

د مشكلو لغاتو او اصطلاحاتو لیست



Appeal 1

کله چې تاسو له یوه کس یا یوې ادارې څخه غواړئ چې په خپلو پریکړو باندې له سره فکر او غور وکړي.

Asylum and Immigration Tribunal (AIT) 2

د پناه غوښتنې او مهاجرت محکمه د کورنیو چارو د وزارت لخوا د پناه غوښتنې، مهاجرت او تابعیت په اړه موضوعاتو د شویو پریکړو په خلاف د استیناف درخواستونه اوري او پریکړه کوي.

Asylum process 3

هغه پروسې ته ویل کیږي چې کله تاسو د بریتانیا له دولت څخه و غواړئ چې د یوې مهاجر په توګه چې له تعقیب څخه تښتي، ستاسو حفاظت وکړي، او تاسو باید هغه بشپړه کړئ.

Budget 4

د هغو پیسو لپاره چې تاسو لري د مصرف کولو یو پلان جوړول.

Careers adviser 5

د مسلک مشاور هغه کس دی چې کولای شي ستاسو د علاقمندي او ارزوګانو په اړه له تاسو سره خبرې وکړي چې تاسي وکولای شي د خپل تعلیم، زده کړي او کار په باره کې تصمیم ونیسئ.

Case Owner 6

د کورنیو چارو د وزارت هغه کس چې ستاسو د پناه غوښتنې د دوسې مسوولیت په غاړه لري.

Censored 7

که معلومات سانسور شي دا له تاسو نه لري ساتل شوي دي ځکه هغه ستاسو لپاره زیانمن ګڼل شوي دي.

Child Protection Register 8

تر 18 کلنۍ پورې د ماشومانو او نوي ځوانانو د نومونو لیست چې دا ګمان کیږي په خطر کې دي یا هم د پام وړ ضرر یا ځوروني سره مخ شوي دي. دا ځورونه کیدای شي فزیکي ځورونه، رواني ځورونه او یا بي پروایي وي.

Confidentiality 9

يو توافق يا تفاهم چې هغه معلومات تاسو يو بل کس ته ورکوئ هغه به پټ ساتل کيږي او ستاسو له اجازي پرته به له هېڅ چا سره هم شريک نشي.

Counsellor 10

Counsellor يو متخصص کس دی چې د پوهې په يوه مشخصه برخه کې مشوره يا لارښوونه کوي.

Discretionary Leave 11

دا حيثيت هغو خلکو ته ورکول کيږي چې د مهاجر حيثيت نه وي ورکړ شوي، او د Humanitarian Protection شرايط نه پوره کوي، خو په نورو دلايلو هغه ته په موقت ډول په بریتانیه کې د اوسيدلو اجازه ورکړل شوي وي. دا حيثيت يوازي په محدودو حالاتو کې ورکول کيږي.

Education Services 12

تعليمي خدمتونه هغه سيمه ييزه با صلاحيته څانگه ده چې ستاسو د تعليم مسووليت په غاړه لري.

Exploit 13

د خود غرضه دلايلو لپاره د يو بل کس استعمال کول، چې کيدای شي هغوی ته تاوان يا زيان ورسوي.

Family tree 14

يو ډياگرام چې د يوه کس کورنۍ د څو نسلونو په دوان کې بنسټ کوي.

File 15

فايل ستاسو په باره کې يو ليکل شوی ريكارډ دی چې يا په کاغذ يا په کمپيوټر کې ساتل کيږي.

Foster parents 16

دا هغه خلک دي چې د چارواکو لخوا ټاکل شوي دي چې په موقت ډول د يوه ماشوم ساتنه وکړي ځکه د هغوی خپل والدين د ځينو دلایلو په وجه نشي کولای چې د هغوی ساتنه وکړي. به تر هغه چې ضروري وي د ماشوم ساتنه وکړي.

Guardian 17

وصي هغه څوک دی چې دا دنده ورکړل شوي وي چې د يوه ماشوم يا تنکي ځوان ساتنه وکړي، که هغوی هيڅ داسي څوک ونلري چې ساتنه يې وکړي.

Hobbies 18

شوقی کارونه هغه شيان چې تاسو يې د خپلي بيکارې په وخت کې د تفريح يا شوق لپاره ترسره کوئ.

Home Office 19

هغه دولتي اداره چې د بریتانيې د ټولو کورنيو چارو مسوولیت ورپه غاړه دی. هغوی همدا رنگه د بریتانیا د مهاجرت، استوگني او پاسپورټ د کنټرول مسوولیت په غاړه لري.

Humanitarian Protection 20

دا حیثیت هغو خلکو ته ورکول کېږي چې د مهاجرت حیثیت نه دی ورکړ شوی خو خپل اصلي هیواد ته بیرته نشي لیرل کېدای ځکه د هغوی ژوند ته جدی خطر پېښ وي يا غیر انساني سزا سره مخ دي. دا حیثیت د دريو کلونو لپاره ورکول کېږي او د دريو کلونو په پای کې د دوسيې حالات بيا کتل کېږي.

UK Border Agency 21

د دولت هغه اداره چې د مهاجرت د کنټرول مسوولیت ورپه غاړه دی، او په رسمي توگه UK Border Agency بلل کېږي.

Interpreter 22

هغه کس چې يوه ژبه بلې ژبې ته ترجمه کوي، چې خلک وکولای شي د يو بل په خبره پوه شي.

Key worker 23

هغه کس دی چې ستاسو د دوسې د تنظیم په مسوولیت کې برخه اخلي. په دې کې ستاسو د اړتیاوو پوره کول، ستاسو ساتنه او ستاسو په نمایندګۍ له نورو خلکو سره خبرې کول شامل دي.

Legal representative 24

چې همدا رنگه د lawyer یا solicitor په نوم هم یادېږي. Legal representative هغه کس دی چې په بریتانیه کې د پناه غوښتنې د درخواست په قانوني پروسه کې ستاسو مرسته کوي. قانوني استازی به د ضرورت په صورت کې ستاسو په نمایندګۍ له Home Office سره خبرې کوي او ستاسو د پناه غوښتنې دوسیه برابروي.

Local authority 25

سیمه ییز انتخاب شوی دولت چې هغه خدمتونه لکه روغتیا، تعلیم، social work، پلان جوړول او نور ستاسو په سیمه کې برابروي (په ګلاسکو کې د ګلاسکو سټیټي کونسل په نوم پیژندل کېږي). په سکاټلنډ کې 32 سیمه ییز حکومتونه شته دي.

Pocket money 26

هغه پیسې چې د ورځنیو مصارفو لپاره لګول کېږي. دا کیدای شي نویو ځوانانو ته د هغو خلکو لخوا چې ملاتړ یې کوي، ورکړل شي.

Restrictions 27

هغه محدودیتونه چې د کوم خدمت د استعمال یا خوند اخیستلو باندې لګلو شوي وي.

Refugee Status 28

هغه حیثیت چې د Home Office د فیصلي په اساس کوم کس ته ورکول کېږي، چې هغوی د Refugee 1951 Convention له تشریح سره سم د مهاجر په توګه پیژندل کېږي. هغه څوک چې د مهاجر حیثیت ولري په بریتانیه کې د Limited Leave to Remain د مهاجرت حیثیت هم ورکول کېږي. Limited Leave to Remain تر پنځو کلونو پوري محدود وخت لري.

Residential unit 29

د اوسیدلو ځای د اوسیدلو ځای د ماشومانو او نویو ځوانانو لپاره د شپي او ورځي د ساتني ځای ورکوي کوم چې له خپل کور نه لري د هغوی ساتنه کيږي. دا د هر عمر ماشومانو او نویو ځوانانو لپاره دي.

Social worker 30

هغه کس دی چې دا زده کړه ورکړ شوي چې کورنيو، ماشومانو نویو ځوانانو ته مشوره، لارښوونه او مرسته ورکړي. هغوی عموماً د local authority لخوا په کار گمارل کيږي.

Social Work Services 31

د local authority یوه څانگه ده. د هغوی وظیفه دا ده چې که یوازي کسانو، کورنيو، ډلو او ټولنو سره مرسته وکړي.

Supported accommodation 32

د لنډې مودې او اوږدې مودې استوگنه چې د ورکړ لخوا يي ملاتړ کيږي کوم چې روانې ملاتړ ورکوي او همدا رنگه د کار، زده کړي او د خپلې خوښې کار په موندلو کې مرسته کوي.

Supported carers 33

هغه خلک چې له نویو ځوانانو سره چې عمر يي تر 16 پورته وي او د Social Work Services لخوا يي ساتنه کيږي. دوی دا کار په خپلو کورونو کې هغوی ته ځای ورکولو او د مرستي او ملاتړ په برابرولو سره کوي.

Welfare 34

د نوي ځوان خوشحالي او روغتیا.